



Tempus



Training on alternative dispute resolution as an approach for ensuring of human rights

TRADIR

Agreement-Number-2013 – 5501 / 001 – 001

Project reference number: 543990 – TEMPUS–1–2013–1–DE–TEMPUS–JPCR

Цим листом підтверджую, що професор кафедри цивільного права та процесу Хмельницького університету управління та права імені Леоніда Юзькова Надія Бондаренко-Зелінська дійсно взяла участь у реалізації ТЕМПУС проекту № 543990 „Навчання альтернативному вирішенню спорів як підхід до забезпечення прав людини“ протягом 2014-2017 рр.

Зокрема, професор Н. Бондаренко-Зелінська здійснювала такі види діяльності в межах вказаного проекту:

1. Взяла участь у підготовці заявки на участь у проекті;
2. Взяла участь у стажуванні в Потсдамському університеті, м. Потсдам (Німеччина) - сертифікат стажування в Потсдамському університеті, м. Потсдам (Німеччина) від 29.05.2015р.;
3. Здійснювала керівництво авторським колективом, підготовку до друку та поширення навчального посібника «Вступ до альтернативного вирішення спорів»;
4. В рамках проекту у співавторстві з проф. Бондаренко-Зелінською видано:
 - 4.1. Вступ до альтернативного вирішення спорів : навч. посіб. / Г. В. Анікіна, Ю. В. Білоусов, Н. Л. Бондаренко-Зелінська [та ін.] ; під ред. У. Хелльманна, Н. Л. Бондаренко-Зелінської. — Хмельницький : Хмельницький університет управління та права, 2017. — 234 с.
 - 4.2. Теория и практика медиации (посредничества) в экономической сфере / Ю.А. Амельченя, И.А. Бельская, Н.Л. Бондаренко-Зелинская, О.Н. Здрок, В.С. Каменкова, В.М. Конашук, Р.Я. Лемык, Ю.В. Навроцкая, С.В. Сенник, О.И. Угриновская; под ред. В.С. Каменкова. – Минск: БГУ, 2015. – 168 с.
5. З 2015 року у Хмельницькому університеті управління та права (сьогодні Хмельницький університет управління та права імені Леоніда Юзькова) в рамках проекту введена навчальна дисципліна «Теорія та практика посередництва і медіації», яку проф. Н. Бондаренко-Зелінська викладає по теперішній час

Видано за місцем вимоги.

«03» 01 2018р.

Координатор ТЕМПУС проекту
№ 543990 від Університету,
к.ю.н., доцент


(особистий підпис)

В. Нагнибіда



Training on alternative dispute resolution as an approach for ensuring of human rights

TRADIR

Agreement-Number-2013 – 5501 / 001 – 001

Project reference number: 543990 –TEMPUS–1–2013–1–DE–TEMPUS–JPCR

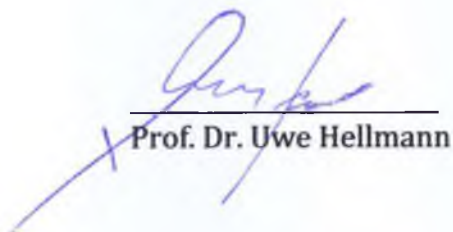
Certificate of Recognition

This is to certify that

Dr. Nadiia Bondarenko-Zelinska (professor of Civil Law and Procedure Department, Khmelnytskyi University of Management and Law) has successfully participated in TRADIR Study visit, which was held at Potsdam University (Germany).

During the internship **Dr. Bondarenko-Zelinska** has closely worked as a part of the training team. She has participated in a number of lectures and trainings referring to alternative disputes' resolution (ADR) methods and made a contribution to investigation of international economic law and different types of ADR approaches within this sphere in discussions session.

3 May – 22 May 2015


Prof. Dr. Uwe Hellmann

Навчання з альтернативного вирішення спорів як підходу до забезпечення прав
людини

TRADIR

Номер угоди 2013 - 5501 /001 - 001

Номер проекту: 543990 -TEMPUS-1-2013-1-DE-TEMPUS-JPCR

Сертифікат визнання

Цим засвідчується, що

Надія Бондаренко-Зелінська (професор кафедри цивільного права та процесу Хмельницького університету управління та права) успішно взяла участь у навчальному візиті TRADIR, який проходив у Потсдамському університеті, Німеччина).

Під час стажування Бондаренко-Зелінська тісно співпрацювала з навчальною командою. Вона взяла участь у низці лекцій та тренінгів, присвячених методам альтернативного вирішення спорів (АРС) та зробила свій внесок у дослідження міжнародного економічного права та різних видів підходів АРС у цій сфері в рамках дискусійних сесій.

3 травня - 22 травня 2015 р.

Підпис

Професор Уве Хельманн